

Centro **#Dramático** Nacional

Imitation of Life

de Proton Theatre

escrita por **Kata Wéber** dramaturgia de **Soma Boronkay**

dirección de **Kornél Mundruczó** reparto **Zsombor Jéger Norton Kozma**

Lili Monori Borbála Péterfy Roland Rába

¿Elegimos nuestro destino?

producción **Proton Theatre** coproducción **Wiener Festwochen, Theater Oberhausen, La Rose des Vents, Maillon, Théâtre de Strasbourg – Scène européenne, Trafó House of Contemporary Arts, HAU Hebbel am Ufer, HELLERAU – European Centre for the Arts y Wiesbaden Biennale**

Teatro Valle-Inclán | 19 - 21 NOV 2021



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

CDN

Centro Dramático Nacional



entradas en [dramático.es](https://dramatico.es)

IMITATION OF LIFE

Escrita por **Kata Wéber**

Dramaturgia **Soma Boronkay**

Dirección **Kornél Mundruczó**

Teatro Valle-Inclán

Plazuela de Ana Diosdado, s/n.

28012 Madrid

Funciones

Del 19 al 21 de noviembre de 2021

Viernes y sábado a las 20:00 horas

Domingo a las 12:00 horas

Duración: 1 h 30 min aprox.

Idioma

Espectáculo en húngaro con sobretítulos en castellano

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL | COMUNICACIÓN

Teléfonos 913109429 – 913109413 - 609 052 508

prensa.cdn@inaem.cultura.gob.es

dramático.es

Reparto (por orden alfabético)

<i>Szilveszter Ruszó</i>	Zsombor Jéger
<i>Jónás Harcos</i>	Norton Kozma
<i>Lőrinc Ruszó</i>	Lili Monori
<i>Veronika Fenyvesi</i>	Borbála Péterfy
<i>Mihály Sudár</i>	Roland Rabá

Equipo artístico

Escenografía	Márton Ágh
Iluminación	András Éltető
Vestuario	Márton Ágh y Melinda Domán
Música	Asher Goldschmidt
Dirección técnica	András Éltető
Técnico de luces	Zoltán Rigó
Utilería	Tamás Fekete y Gergely Nagy
Técnicos de sonido	Dániel Hidvégi y Zoltán Halmen
Regiduría	Benedikt Schröter, Jachya Freeth
Equipo técnico	Zsolt Zsigri, Tamás Zsigri, Tamás Hódosy
Fotografía	Proton Theatre - "Imitation of life" / Norbert Pandur-Balogh, Marcell Rév
Ayudante de dirección	Anna Fehér
Ayudante de producción	Ágota Kiss
Producción	Dóra Büki
Jefatura de Producción	Zsófia Csató
Diseño de cartel	Equipo SOPA

Producción
Proton Theatre

Coproducción

**Wiener Festwochen, Theater Oberhausen, La Rose des Vents, Maillon,
Théâtre de Strasbourg – Scène européenne, Trafó House of Contemporary
Arts, HAU Hebbel am Ufer, HELLERAU – European Centre for the Arts y
Wiesbaden Biennale**

Con el apoyo de

**KUBIK Coworking, Kryolan City, Open Casting, PP Business Centre -
Budapest y VisionTeam**

SINOPSIS

Un secretario judicial asiste al desalojo de una mujer soltera de su piso de Budapest, pero un suceso inesperado le impide llevar a cabo su plan. Entretanto, el despiadado funcionario hace examen de conciencia mientras parece que el inmueble esconde oscuros secretos a los que los nuevos inquilinos deben enfrentarse...

¿Elegimos nuestra suerte o nuestras vidas están predeterminadas? Los personajes viven una imitación de la vida, una vida de arraigadas costumbres alejadas del contexto político del momento. La función es una nota al pie desde los márgenes de una sociedad en la que la injusticia es la ley no escrita.

Kata Wéber (Autora)

Tras licenciarse en la Universidad de Artes Teatrales y Cinematográficas de Budapest, Kata Wéber empezó a trabajar en el teatro como actriz, para luego convertirse en guionista y dramaturga.

Sus obras de teatro se han representado en Polonia (*The Bat, TR Warszawa*), Alemania (*My sweet Haiti, Schauspiel Hannover*), Suiza (*Hotel Lucky Hole, Schauspielhaus Zurich*) y Hungría (*Dementia, Imitation of Life*). Comenzó a trabajar como actriz no sólo en teatros estatales, sino también en compañías contemporáneas independientes, como Proton Theatre y Kornél Mundruczó.

Más allá del teatro también colabora en películas dentro de Proton Cinema. Su primera película juntos, *White God*, ganó el premio Un Certain Regard en Cannes en 2014 y tuvo su estreno en Norteamérica en el Festival de Cine de Sundance en 2015. Su largometraje original, *Jupiter's Moon*, se estrenó en competición en Cannes en 2017. Recibió su título de DLA *summa cum laude* de la Universidad de Artes Teatrales y Cinematográficas de Budapest en 2018.

Kornél Mundruczó (Director)

Nacido en Hungría en 1975. Estudió en la Universidad Húngara de Cine y Arte Dramático y ahora es un reputado director europeo de cine y teatro, cuyas creaciones se estrenan en los festivales más prestigiosos de todo el mundo.

Lleva trabajando para la escena desde 2003. Le entusiasma comenzar un nuevo proyecto siempre que encuentra un tema, un equipo o un lugar inspiradores. Durante el proceso creativo, intenta formar un equipo. Para los nuevos proyectos suele contar con los mismos actores, que trabajan como sus socios creativos. Después de trabajar por cuenta propia con más o menos el mismo grupo de personas durante varios años, en 2009 fundó su compañía de teatro independiente, Proton Theatre, junto con la productora teatral Dóra Büki.

Fue nominado al Premio Fausto en 2017 por su destacada labor de dirección en la obra *Imitation of Life* de Proton Theatre. Por primera vez en la historia de este premio esta nominación recayó en una compañía no alemana.

Desde 2003 dirige también en la escena operística. *The Makropulos Affair*, estrenada en la Ópera de Flandes en Amberes, fue nominada al Premio Internacional de Ópera en la categoría de Mejor Nueva Producción. Así, fue la primera obra húngara nominada.

Debutó como director en el Festival de Cannes en 2003. Ese mismo año, fundó la productora cinematográfica Proton Cinema Ltd. con Viktória Petrányi, que ha sido su constante coguionista y colaboradora artística desde la universidad. Su tercer largometraje, *Johanna* -una adaptación operística de la historia de Juana de Arco- se presentó en 2005, en la sección independiente Un Certain Regard del Festival de Cannes, donde en 2014 su sexto largometraje, *Dios blanco* ganó el premio principal de la sección. Sus largometrajes cuarto, quinto y séptimo participaron en la competición oficial de Cannes: *Delta* en 2008, *Tender Son* en 2010 y *Jupiter's Moon* en 2017.

Proton Theatre

En 2009, Kornél Mundruczó, director de cine y teatro, y Dóra Bűki, productora teatral, fundaron Proton Theatre, con sede en Budapest, una compañía artística virtual organizada en torno a las producciones independientes del director. Además de preservar la máxima libertad artística, su objetivo es garantizar una estructura profesional para sus obras y proyectos teatrales de producción independiente.

Principalmente, sus espectáculos se realizan como coproducciones internacionales, y entre sus colaboradores frecuentes se encuentran el Wiener Festwochen; HAU Hebbel am Ufer, de Berlín; KunstenFestivalDesArts, de Bruselas; Trafó House of Contemporary Arts, de Budapest; HELLERAU, de Dresde.

Además de las producciones de su director -a saber, *The Ice* (2006); *Frankenstein Proyect* (2007); *Hard to Be a God* (2010); *Disgrace* (2012); *Dementia* (2013); *Winterreise* (2015); *Imitation of Life* (2016); *The Raft of the Medusa* (2018); *Evolution* (2019)- su propósito es dar espacio a la realización de las ideas de los miembros de la compañía. Con este espíritu se han creado los siguientes espectáculos: *Last*, dirigida por Roland Rába (2014) o *1 Link*, dirigida por Gergely Bánki (2015) y *Finding Quincy*, dirigida por János Szemenyei (2017).

Las representaciones de Proton Theatre han girado por más de 110 festivales durante estos años, desde el Festival d'Avignon pasando por el Festival de Adelaida hasta el Festival Internacional de Singapur, el Festival Bo:m de Seúl o el Zürcher Theaterspektakel.

CENTRO #DRAMÁTICO NACIONAL

El Centro #Dramático Nacional (CDN) es la primera unidad de producción teatral creada por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), del Ministerio de Cultura y Deporte. Desde su fundación, en 1978, la principal misión del CDN ha sido difundir y consolidar las distintas corrientes y tendencias de la dramaturgia contemporánea, con atención especial a la autoría española actual.

Desde su creación, la institución ha ofrecido más de trescientos espectáculos, entre los que cabe destacar un panorama completo de la dramaturgia española del siglo XX: Valle-Inclán, García Lorca, Jardiel Poncela, Max Aub, Buero Vallejo, Alfonso Sastre, Francisco Nieva, José María Rodríguez Méndez, Alonso de Santos, Fernando Arrabal, Fermín Cabal, Sanchis Sinisterra, Benet i Jornet, Adolfo Marsillach, Juan Mayorga o Lluïsa Cunillé. A lo largo de estos años, en sus producciones han participado los más destacados directores, escenógrafos, actores, figurinistas y profesionales del país, así como distinguidas figuras de la escena internacional.

El CDN dispone de dos sedes para el desarrollo de sus actividades: el Teatro María Guerrero y el Teatro Valle-Inclán. La capacidad de gestión y producción de la institución le permite programar simultáneamente estos espacios estables y, a la vez, exhibir sus producciones en gira, tanto en España como en escenarios internacionales.

En la historia del CDN pueden distinguirse varias etapas, delimitadas por los cambios en la dirección de la institución: Adolfo Marsillach (1978-1979), el triunvirato formado por Nuria Espert, José Luis Gómez y Ramón Tamayo (1979-1981), José Luis Alonso (1981-1983), Lluís Pasqual (1983-1989), José Carlos Plaza (1989-1994), Amaya de Miguel (1994), Isabel Navarro (1994-1996), Juan Carlos Pérez de la Fuente (1996-2004), Gerardo Vera (2004-2011), Ernesto Caballero (2012-2019) y el actual director Alfredo Sanzol, desde enero de 2020.